

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.

Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.

El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Equelas mortuorias, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

Diario independiente \* Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 36 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

POBRES OBREROS!

Cada día son más dignos de compasión; cada día necesitan más la ayuda del pudiente, el sano consejo del instruido y la protección de la autoridad.

Cuando por una u otra causa, en el rigor del invierno, se ve al obrero sin la ocupación que pudiera proporcionarle un jornal, su situación es horrible. Privados él y su familia de alimento y abrigo, corre inminente riesgo de caer en la desesperación y lanzarse a cometer los mayores excesos, que, si primero han de ser dañosos para sus prójimos, al fin no han de servirle más que para acrecentar y completar su desgracia.

En tales casos deber de la autoridad, de las corporaciones cristianas y de las personas pudientes es acudir al remedio de situación tan lamentable. La beneficencia pública y la caridad privada tienen que desplegar entonces su manto protector sobre el pobre jornalero sin trabajo y sin recursos alguno de las necesidades para la vida. Sin tales auxilios qué habrá de ser del infeliz obrero!

Afortunadamente hay autoridades y corporaciones que se afanan por proporcionar trabajo a los obreros que se encuentran en huelga forzosa e involuntaria; hay instituciones y particulares que ejercen la caridad a manos llenas; abundan sacerdotales y seglares piadosos que, además de suministrar al pobre el socorro material, le consuelan deplorando en su espíritu el bálsamo de la resignación, que tiene la virtud de hacer más soportable y llevadero todo infortunio.

Pero ¡pobres de ellos! hay obreros para quienes todo lo apuntado es ineficaz, estéril e inútil, porque, mal aconsejados, lo rechazan, diciendo que el recibir lo que la caridad les da, es humillante, indigno de ellos, y que los sanos consejos de la Religión son engaños con que se quiere impedir su emancipación y esclavizarlos. Y el obrero que a tan funestos errores ha dado cabida en su entendimiento, a la vez que en su corazón ha dado entrada y asiento al odio de clases, privado ya de alimento corporal y espiritual, faltar de esperanzas y de consuelos, perturbado con delirios y aguijoneado por la necesidad, deja de ser hombre, convirtiéndose en fiera.

¿Cuántos casos, cuántos millares de ejemplos de esto se han dado, no aquí, pero sí en otras poblaciones de España!

Este es el efecto natural, indefectible, de la propaganda socialista, y el pobre obrero que, por darle oídos, ha caído en tan lamentable situación, todavía tiene que experimentar otras consecuencias desconsoladoras; porque, al poner en práctica las químicas aplicaciones que han infundido en su corazón los propagandistas del error, se ve abandonado de los que van satisfecho su deseo con haberse convertido en instrumento del desorden, y se ve también reducido a la categoría de carne de cañón.

De todo lo indicado se ven libres los obreros que huyen de esos farsantes que halagan las pasiones; esos obreros (ellos pueden decirlo) y el pregonan van avanzando en el mejoramiento de su situación a medida que adelantan en el apartamiento de las predicciones y lecturas revolucionarias. ¡Dichosos esos obreros, que han comprendido que los charlatanes que se fingen sus redentores, son realmente sus mayores y más funestos enemigos! Pero, desgraciados los que se dejan seducir por los falsos amigos que los adulan con el fin de convertirlos en elementos para sus aspiraciones.

SERGIO OYAVEVA.

CRONICA INSTRUCTIVA

Un lago en perpetua ebullición.—Cerveza al estado sólido. El árbol de la manteca. No más fea, receta para perpetuar la hermosura.—Corte exacto y espontáneo de cristal y vidrio.

La isla fué descubierta y colonizada por los españoles hace tres siglos. En el centro de esta pequeña isla que solo mide una area de trescientas milias cuadradas, está el lago de referencia a 2.490 metros de altura sobre el nivel del mar; es de figura elíptica y su eje mayor tiene sesenta metros de longitud y próximamente la mitad el eje menor. El nivel de las aguas de este lago no es constante pero en su temperatura peribóndica en los períodos álgidos unos ruidos subterráneos seguidos de grandes borbotones de vapor acuosos fuertemente azufrados que son visibles desde larga distancia.

La preservación muy fundada de que ha de llegar día en el que la alimentación humana se reduce al consumo de extractos va confirmando con el empleo cada día mayor de las sustancias alimenticias condensadas como la carne, la leche, el café y recientemente la cerveza. Una de las muchas manifestaciones del talento de los hombres a que ha dado lugar la guerra ruso-japonesa, es el empleo de la cerveza al estado sólido mediante cuyo recurso las ambulancias pueden ofrecer a los enfermos esta higiénica bebida cuyo consumo sería de otra forma imposible por las dificultades que ofrece la conservación y transporte.

Después de todo, esta novedad tan ingeniosa no puede ser más sencilla pues consiste en condensar y esterilizar la leche y mezclarla luego con lactococo para que reducida al estado gelatinoso pueda utilizarse cuando se quiere disolviendo en agua una pastilla ración, presentando entonces este líquido los mismos caracteres de la cerveza de uso corriente.

En el pintoresco y fértil valle del alto Níger, se dice en plena zona torrida se encuentra espontáneamente un árbol curiosísimo que es la providencia de los naturales de aquel país al cual denominan árbol de la manteca. Este precioso vegetal descubierta por los últimos exploradores de las altas regiones del Senegal, ofrece un fruto bastante semejante al del castaño diferenciándose de este en que no está encerrado en cáscara espesa. Cuando llega el momento de la recolección estos frutos se someten a una ligera torrefacción con el objeto de que se desprenda la cáscara. La pulpa que esta contiene se vierte en una vasija con agua fría, donde batida fuertemente se desprende una sustancia blanca untuosa, de sabor muy agradable y parecido en grado sumo a la manteca a la cual sustituye perfectamente.

Una notable y acreditadísima revista inglesa consagrada principalmente a la higiene, publicó no hace mucho el extracto de una memoria presentada a la Real Academia de medicina londinense y suscrita por una de las eminencias científicas de la Gran Bretaña, en cuyo trabajo, lleno de razonamientos científicos y de experiencias numerosas, sostiene con firmeza que es muy fácil recobrar y conservar la dulzura de los contornos del rostro así como la expresión y la frescura de la tez a despecho de los años, sometiéndolo a la crerá diariamente a un metódico masaje que bien dirigido excita la actividad de la circulación sanguínea desviando sensibilidad a los nervios faciales y estimula las funciones de la piel, recobrando así la cara su perdida morbidez y frescura que hasta ahora son cualidades solo peculiares de los pocos años.

Como el recurso no puede ser más sencillo será imperdonable ver en lo sucesivo rostros enjutos y arrugados.

Grandes son los inconvenientes que presenta la necesidad de cortar diamante sin un objeto cualquiera de vidrio ó de cristal por ignorarse un sistema que sobre ser más sencillo es siempre de buenos resultados, aun operando con objetos muy delicados y sea cual fuere su forma.

El secreto (que no para todos lo será seguramente) consiste en sumergir ó llenar si es posible de aceite el objeto que se quiere recortar hasta la altura elevada y entonces introducir en el aceite un hierro fuertemente enrojecido produciéndose así a los pocos segundos un corte perfecto y regular mucho más limpio que el obtenido con el diamante.

Tan sencillo es este sistema, que valiéndose de él resulta muy fácil cortar una copa en anillos completos del espesor de un dardo.

ALFAMUR.

De Tafalla

La congregación del Apostolado de la Oración, que acostumbra dedicar todos los años un tercio al Sagrado Corazón de Jesús con motivo de la fiesta de su Dulcísimo Nombre, lo ha celebrado en los días 16, 17 y 18 en la parroquia de Santa María. El altar mayor, donde fué colocada la efigie

del Sagrado Corazón, estaba incesantemente adornado con candeleros de luces, resaltando un arco de luz eléctrica que rodeaba la Sagrada Imagen.

Los sermones han estado a cargo del Reverendo Padre Redentorista Rodríguez, de la residencia de Pamplona, que al ocupar la sagrada cátedra el primer día, nos hizo ver con elocuente palabra la necesidad que tenemos de amar a Cristo, y el grande amor que Cristo tiene a los hombres.

En el segundo nos habló de la necesidad que tenemos de la obediencia a Dios, y de nuestra propia obediencia.

En el tercero fué el tema del sermón «la libertad del pensamiento es causa de la perdición del hombre», puesto que dijo Cristo: la verdad soy Yo, y a mí me representa la Iglesia, y el cristiano debe pensar en ella, para salvar su alma.

Desarrolló los temas con una abundancia de verdades tan agradables, que cada día era mayor la concurrencia de fieles al templo.

El día 19 fué dedicado a los confesiones, y hoy, día 20, fiesta de nuestro patron San Sebastián, se ha celebrado la comunión general, no bajando de 700 el número de las personas que se han acercado a la Mesa Eucarística.

Como la ciudad celebra la fiesta de su Santo Patrono, el Ayuntamiento en corporación, desde la casa consistorial, y acompañado de la banda municipal, ha subido a la parroquia de Santa María, donde se han celebrado solemnes cultos, estando el sermón a cargo del mismo P. Redentorista, que ha hecho el panegírico de San Sebastián, soldado muy apreciado del emperador romano, que apesar de los honores que la corte le dispensaba, abrazó la fé, y en recompensa mereció la corona de la gloria, conducto que debimos imitar los católicos, y especialmente los talleses defendiendo la fé, si es preciso, hasta derramar su sangre.

El concurso ha sido tan inmenso, que era insuficiente el grande y anchuroso templo parroquial de Santa María, puesto que ha quedado bastante gente sin poder entrar, a oír la divina palabra. Terminada la misa, el capellan del Ayuntamiento don Saturno Irurzou, como es costumbre, ha dado a adorar la boina, que según tradición, el cantero que hizo la imagen del Santo, la puso en su cabeza, diciendo: «Sebastián, si eres Santo, guarda gorra»; a la que siguió el milagro del arriero que fué a coger la gorra y quedó con la mano pegada. La boina se conserva en el mismo estado que cuando se realizó el milagro, causando la admiración de cuantas personas la han contemplado, en el transcurso de mas de cuatro siglos.

Terminada esta ceremonia, el Ayuntamiento ha regresado a la casa consistorial, en la misma forma que ha subido.

El correspondiente.

20 de Enero de 1905. Ventoleras

Un periódico de Aragón, sin duda cansado de oír hablar del peligro amarillo, reduce los términos y le llama el peligro nipón. Mas... limitando la acción solo al estufa, se simplifica el peligro del Japón: no hay tal peligro amarillo, porque... ni quita ni pone.

Leo en un periódico: «El conde de Essex, que es el principal landlord de una ciudad de Roscommon, en el Connaught, ha encargado al burgrave de St. Keiber...»

Hay en esta Redacción dos pesetas saneadas que están a disposición del que lea de un tirón el por de líneas copiadas. Por supuesto que ha de leerlo sin equivocarse y sin que los que le escuchan tengan necesidad de abrir el paraguas.

«El sah de Paria tiene el sillón de más valor que se conoce. Es todo de oro macizo incrustado de piedras preciosas. Hace diez años fueron robadas algunas de éstas; pero descubierta el ladrón, se le decapitó, paseando su cabeza en una pica por la capital del reino.»

Si esta pena aplicaron al ladrón que unas piedras robó; ¿qué hará mañana la justicia persiana al que robe el sillón?

«Durante el año pasado se perdieron en Londres 35.262 personas y cerros de la mitad

no han parecido. Por término medio se pierden diariamente en la capital de Inglaterra 50 personas sin que vuelva a saberse de ellas.»

Yo no he visto, señores, en mi vida, una tierra de gente tan perdida.

«La decana de las cocineras es un alemana llamada Anna Werner, que cuenta ahora 81 años de edad, y ha servido durante 60 años a las cuatro generaciones de la familia Schraub.»

«Los seces que habrá cocido! ¡Las sises que habrá cazado! ¡Los patos que habrá matado! ¡Las patas que habrá metido! ¡!»

Por vez primera esa esta sola la ventolera que no cultive la torpe guasa. ¡Navarra pasa con su bandera!

Los pamploneses, que sus hermanos ven en Guipúzcoa vivir amantes; siempre constantes a los amores de su Navarra; su pendón quieren poner ufanos entre las mangas del donostiarra!

¡La misma reza! ¡La misma historia! ¡Sus libertades, sus tradiciones, su misma gloria, su misma gloria!

Y se conforza las dos regiones! Y son sus fueros, como un latido que, siempre acordes, se han repartido dos corazones.

Cuando a sus hijos mande Pamplona esa bandera que con su escudo un amor pregonar; «Centro Navarro» dirá doquiera simbolizando de esta manera que siempre, dentro del donostiarra se encuentra el centro de los amores de su Navarra.

PAREJA.

Costumbres populares

Acabo de recibir una carta abierta. Es decir, la recibí cerrada, pero su autor la titula Carta abierta y esto supone deseos de que la publique. No hay inconveniente, máxime cuando se trata de asuntos relativos a cosas prácticas populares. Ahí va:

«PARA CARLOS

¡Tiempos dichosos aquellos que al recordarlos me llenan el alma de júbilo, tanto que todos los años, por esta época, dirijo mis pasos al túncico pueblo de Navarra donde se conservan casi en su pureza costumbres tan inveteradas, y digo casi por haber desaparecido los entreeses.

El que quiere tomar una suerte para una mantelería a la anfluch (1) sacar al Oron un besugo ó una naranja ó exponerse a ser lechón puede venirse a esta villa el domingo 29 que por ser el último de Enero se le llama el día de la Rifa.

Con que ya sabe usted amigo Carlos y dispense la confianza, tendré mucho gusto en verle por ésta su casa el domingo de la rifa y a ver si uno de los dos resultamos ¡Lechón!, ¡Lechón! ¡Lechón!

JUANISCHAUDI.

«¡Gracias! El ofrecimiento del amigo Juanischaudi me ha llenado de contento ¡Lo aceptaré al momento! Pero... ¡estoy tan ocupadito!

Me entusiasma y enamora todo aquello que atesora ambiente y color local con tendencia seductora de fiesta tradicional.

Más esa hermosa ocasión me priva de aprovechar la tirana obligación, y me debo retirar de candidato... a lechón.

Pero... ¡otro día será, amigo Juanischaudi! Y aunque para entonces no haya el anfluch ni el oron, siempre quedará algo en esa histórica villa de Aoz que nos de lugar a una agradable evocación del pedicío pasado.

Acaso en ese pintoresco término no que-

(1) En castellano: «flor».

CAPITULO XIII

Daniel Quilp y Samson Brass, uno de los fiscales de S. M. en los tribunales del King's Bench y de los Common Pleas en Westminster, y procurador en el Tribunal Supremo de la Cancillería, dormían desahuciados sin temer a ningún contratiempo cuando se oyó a la puerta de la calle un modesto golpe, convertido luego en un repique, que fué reforzándose gradualmente hasta llegar al estruendo de una batería de cañón, que hace largas descargas separadas por cortos intervalos. Entonces el dicho Quilp se removió para acomodarse en una postura horizontal, y dirigió al techo una mirada soñolienta e indiferente, atestiguando que oía ese estrepito con algún asombro pero que no valía la pena de molestarse pa-

den ya ni las ruinas del histórico Monasterio de San Salvador, donado en 1402 por los reyes don García de Navarra y su mujer doña Estefanía, pero siempre persistirá algún recuerdo más ó menos vivo de alguno de los ilustres hijos de Aoz.

Porque parodiando al clásico, bien podría decirse que

... la hermosa vega que el manso Irati fertiliza y riega no fué solo en lo antiguo laboriosa región exportadora de zizas lanas, tupidas estameñas, sabrosas frutas y robustas maderas, sino que también se encargó de exportar ilustres varones que cambiando las apacibles márgenes del Irati por las tormentosas del océano, fueron vireyes absolutos, allí donde ahora solo tenemos consules... relativos.

Miguel José Azanza y Guirior, no me dejarán mentir. Y sin ir tan lejos, (pues estos señores llegaron a vireyes de Méjico y del Perú), el bravo general Bayona puede vencerme algún día de que mis aficiones a lo añejo (en el buen sentido de la palabra) necesitan de una breve visita a esa risueña Aoz, cuyo notable archivo debe contener otras joyas que hagan digno pendant con el real privilegio de Carlos III, el Noble, haciendo francos infanzones e hijos-dalgo a todos los vecinos de Aoz.

¡Ah el archivo! ¡Poquitas ganas tengo yo de pasar un buen rato en él. Pero sin duda, aún habrá de ser mayor y más intensa la sensación agradable que pienso percibir en el magnífico templo parroquial de San Miguel, cuando con un tan experto cicero como el amable Juanischaudi me detenga absorto a contemplar el admirable retablo de su altar mayor, obra del personalísimo y famoso Ancheta.

¡Conque Juanischaudi amigo!... Y perdone usted si abuso; consétele que no rehuso su invitación, solo digo que tan pronto, ambos a dos, nos alivemos del hato, nos damos el primer rato por esos valles de Dios.

CARLOS.

Boletín del Centro Escolar DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de Instrucción para la clase obrera asistieron el último ejercicio 855 alumnos.

Table with 2 columns: CASH DE AHORROS and Ptas. Cts. Rows include Saldo anterior, 855 imposiciones efectuadas, Suman, 24 devoluciones verificadas, Saldo el 15 de Enero de 1905, Id. de la Caja de Socorros, Un donativo, Total en ambas cajas.

Instrucción moral.—Versó acerca de los medios que debemos emplear para conseguir nuestro bienestar presente y de la manera que debemos dirigir nuestras acciones para que al tratar de conseguirlo, lo hagamos sin olvidar un punto siquiera que nuestro mayor bienestar ha de fundarse; en primer término, en el cumplimiento de nuestros deberes para con Dios, pues si no llegamos a tener el convencimiento de que obramos bien, jamás podremos, aunque poseamos riquezas, considerarnos dichosos.

Instrucción religiosa.—Con motivo de los sucesos que vienen desarrollándose en el Extremo Oriente se habló del estado del cristianismo en el Japon, aduciendo datos tomados de las cartas de San Francisco Javier, y de las relaciones de los actuales misioneros.

MODAS

TRAJES DE CALLE

He visto en los alrededores de la Magdalena, de París, los trajes de calle que varían bastante de los del verano, pues mientras éstos iban excesivamente adornados, los que ahora están en

ra concederle ni un minuto más de atención.

Pero el ruido del aldabón, en vez de ceder y atemperarse al estado perezo de Quilp, crecía vigorosamente y se hacía cada vez más importuno, como si hubiese querido reconvenirle vivamente por haber vuelto a dormir después de haber abierto los ojos.

Entonces Daniel Quilp empezó a comprender poco a poco que bien podía haber alguien a la puerta, hasta que llegó a acordarse de que era la mañana del viernes, y de que había mandado a su mujer ir a buscarle a primera hora.

Brass, después de retorcerse en una multitud de actitudes de las más extrañas, y de contraer las facciones y entornar los ojos con una expresión muy semejante a la del que acaba de comer grosellas verdes, desverto también en aquel momento; y viendo vestirse a Quilp, se apresuró a hacer otro tanto, poniéndose los zapatos antes que las medias, metiendo las piernas en las mangas de la levita, y cometiendo, en fin, en aquella operación, otros ligeros errores, como los que se ven a todas horas en gentes que se visten atropelladamente y con la agitación del que ha sido despertado de una manera brusca.

Mientras el procurador se hallaba tan afanado, el enano andaba a tientas por debajo de la mesa profiriendo entre dientes imprecaciones furiosas contra sí mismo, contra el género humano y hasta contra los

# GACETILLAS

**El alcalde don Daniel Irujo** recibió un telegrama del Excmo. Sr. marqués del Vadillo, contestación al que rigió aquella autoridad con motivo de reunión celebrada por la ponencia encargada de gestionar el proyecto del ferrocarril Irún-Pamplona-Logroño.

Dios en el despacho el señor marqués del Vadillo, que secundará con entusiasmo y apoyará los deseos de su pueblo y de sus amigos en sus trabajos, para que tenga éxito el proyecto antes citado.

**El Ayuntamiento ha comunicado** a la Il. Excmo. Diputación, el acuerdo adoptado en el asunto de la nueva cárcel.

Según dicen de Tudela, las lluvias que han caído en dicha población y alrededores, han beneficiado notablemente los campos, que tan necesitados se hallaban de humedad, encontrándose los labradores muy satisfechos ante la perspectiva que ofrecen con las esperadas aguas.

**El tema designado por el Ayuntamiento de Zaragoza para el certamen de la sociedad de esos veteranos** «Juicio crítico de la red orden circular ministerio de la Guerra, publicada en su tiempo último, referente a la cría del gallo llamado de tiro ligero, para la campaña de campaña.»

**A consecuencia sin duda** de los intensos e inesperados fríos que se vivieron durante los primeros días del corriente año, es crecidísimo el número de paros que se ven afeccionados de afecciones del aparato respiratorio, toses, catarras, etc. Imposible mirar con prevención tales dolencias, los fatales resultados que tienen si llegan a desarrollarse. Hágase uso desde luego de algún pectoral de reconocida eficacia, como las famosas Pastillas del Dr. Andrea.

**Nuestro querido amigo** el Sr. D. Juan de Guerra don Viesito Franco, ha sido nombrado director del Parque administrativo de esta plaza y jefe de los servicios administrativos.

**Según leemos en un diario** de San Sebastián, desde Irún, donde se hallan instaladas, han sido levantadas y trasladadas a Pamplona las oficinas de Estación Mayor cuyo jefe es el señor Canton.

**Por el presidente de esta Audiencia** se han concedido cuarenta días de licencia al juez municipal de Ustarroz, Sr. Uppina Marco, para atender a asuntos personales.

**Cumpliendo el acuerdo** adoptado por la comisión del Ayuntamiento encargada de solucionar el conflicto obrero esta mañana se repartieron en la Casa Consistorial volantes para que fueran a trabajar cuantos obreros quisieran.

De los 700 y pico de obreros, que según se decía estaban sin trabajo, se presentaron a recoger volantes 390.

Los obreros provistos de estos volantes recogieron las correspondientes herramientas en el almacén que el municipio tiene en el portal de San Nicolás y desde la una la tarde empezaron los trabajos.

Ya tienen, pues, trabajo cuantos obreros soliciten.

Merece aplausos por su acertadísima gestión en este asunto el alcalde don Daniel Irujo, y los señores concejales que conformaban la comisión municipal encargada de buscar solución al conflicto.

**Para enterarles de asuntos que** les interesa pueden pasar por el negocio de Estadística del Ayuntamiento de la capital Domingo María Sierra, Isaac Pazos, Giner, Eleuterio Perez Gomez y Justo Durán Mancho.

**El señor alcalde dió cuenta** ayer al señor gobernador militar de que iban a comenzar los preparativos y trabajos en terrenos destinados al nuevo matadero, que se encuentran dentro de la primera zona polémica.

**El rector de la Universidad** de Zaragoza, ha dispuesto que se suspenda las clases de diez a once todos los centros docentes afectos a dicho distrito universitario.

**Por haber cumplido la edad** para obtenerlo, se le ha concedido el retiro al capitán de la Comandancia de Navarra don José Oreiro Díez de Balboa, que va a fijar su residencia en Irún.

**El señor conde de Guendulázar** como presidente del Comité liberal conservador de Navarra, ha dirigido un telegrama al señor marqués del Vadillo pidiéndole que interponga toda su influencia cerca del gobierno a fin de que, cuanto antes, pueda autorizarse por el ministerio de la Guerra los trabajos en el monte de San Cristóbal.

**Por haberse traspapelado,** apareció en nuestro número de ayer una noticia en que debíamos haber presentado la dimisión de su cargo el Sr. de Montes de la provincia don Rafael Abistur.

La Diputación se le ha aceptado quedando satisfecha de sus servicios.

**Hemos tenido el gusto** de conocer a un médico don Rafael Lurube y Laga, muy apreciado amigo nuestro y distinguido alumno del Hospital de San Carlos de Madrid, donde ha terminado sus estudios con brillantísimo aprovechamiento.

Felicitemos muy de veras al graduado a su señor padre don Manusi, también nuestro querido amigo, y deseamos al primero que se lleve de Pamplona un recuerdo tan grato como el que de él guardan las personas que han tenido ocasión de apreciar sus envidiables dotes personales y profesional.

**A última hora de hoy y cuando** estaba hecha parte de la tirada de este número, hemos sabido que se ha empezado a hacer detenciones de varios de los obreros que el jueves dieron algunos gritos impudentes.

Merece un aplauso la policía municipal al tomar tal medida.

**La plaza del mercado** ha estado hoy muy animada y bien surtida, especialmente de corderos.

**PRECIOS**  
El precio del vino ha descendido notablemente toda vez que hoy tenemos a 2,50 pesetas el que antes costaba a 4.  
El corresponsal.

**Un descubrimiento**  
Al abrir el buzón me he encontrado con una carta, perfumada con exquisita esencia de violeta, y escrita por una mujer a juzgar por la letra. La copia a continuación por si pudiera ser de provecho para los lectores.  
Dice así el documento:  
«Pamplona 21 de Enero de 1905.  
Sr. DON CANDIDO: Muy señor mío. Agradezco a V. de cabida en EL ECO DE NAVARRA a los siguientes renglones, cuyo contenido es solo hijo de la indignación que me choga lo que hace el Gobierno con la lotería, que no es otra cosa que un sacadino del bolsillo de los pobres que aspiramos el premio gordo que nos ha de sacar de la precaria situación en que estamos.  
Trampa y nada más que una trampa es la lotería, aunque los hombres se empeñen ustedes en decirnos que solamente es el azar el que dispone de los números y premios en cada extracción.  
Yo, hasta ahora, he sido una jugadora emperrada; ¡jonta de mí!—en cuantas extracciones he habido, he jugado dos reales con el cortador y otros dos con el escorbador, que le han tocado varias centenas y tiene ciega confianza en que alguna vez ha de tocar el premio gordo; pero al ver la lista de los premios mayores en el periódico de hoy, me he desengañado por completo, y juro que el Gobierno no llenará sus arcas con mi dinero, porque ya me he cansado de hacer la primada más grande de todas las primadas del mundo.  
Ha dicho que la lotería es una trampa y no retiro ni una letra de la palabra empleada, y ciega será quien no vea la razón que me asista.  
A mí no hay quien me quite de la cabeza que el Gobierno reparte los premios a donde le da la gana, y especialmente donde teme algún conflicto de orden público.  
¿Porqué es yo el premio gordo de Navidad en Valencia? Pues nada más que porque el Gobierno quiso mejorar un poco la situación de aque-lla gente, de un tanto inquieto actitud con algunas de las cosas que allí ocurren.  
Esto ya me había escapado algo, y participé más dudosa a mi esposo, pero mi hombre, que es más cándido que usted (y usted perdona el modo de señalar) se echó a reír y me aseguró que eso era cosa de la suerte.  
Ahora bien, digo yo que le parece a usted mucha casualidad que en la última extracción hayan correspondido todos los premios mayores a Andalucía?  
¿No temerá el Gobierno alguna cosa de aquel país?  
Aún hay más. Ocurrir a esta vez en Pamplona una algarada entre los obreros por cuestión del hombre, ó lo que sea, y al día siguiente, ¡jást! un premio de 8.000 pesetas que cae a Pamplona.  
¿No esto providencial?  
Lo dicho; trampa y nada más que trampa, y el que no quiera convencerse con todas estas razones que expongo, que continúe por el precipicio de su ruina. Peor para él.  
Dispénsame la molestia y cuente usted con el agradecimiento de su admiradora, que lo es  
MRS. ERABLE

**EL CAMPO**  
El campo presenta buen aspecto: el mercado nulo. Hay carencia absoluta de jornales.  
El corresponsal

**DEL EXTRANJERO**  
**La crisis en Francia**  
De París no comunican ningún dato interesante acerca de la crisis. Nada se puede prever todavía y como seguimos en nuestras informaciones anteriores la solución será larga y un tanto difícil.

**Noticia desmentida**  
Ha sido desmentida la noticia de que Madame Pelletan haya sido nombrada inspectora general de enseñanza. Dicha señora se halla retirada de las tareas de su profesión, y no piensa, por ahora volver a ellas.

**El atentado contra el Czar**  
Otra vez son más confusas y variadas las versiones acerca del supuesto atentado contra el emperador Nicolás en el acto de la bendición de las aguas del Neva.  
En el momento de la ceremonia en que se ofreció al Czar, en un callis de oro, un poco de agua de Neva, según el protocolo, deben dispararse ocho cañonazos desde la orilla opuesta del río.  
En la ocasión presente al dispararse el tercer cañonazo produjo una llamarada y una detonación distintas de las anteriores, al mismo tiempo que un agente de policía montada que se hallaba a 30 metros del cortejo imperial, caía con la cabeza destrozada.

**MAS HERIDOS Y DESTROZOS**  
Cerca del agente referido cayeron varios compañeros suyos heridos de gravedad por varios proyectiles y en los edificios próximos notáronse importantes señales de destrozos. Los cristales de las ventanas del balcón de Embajadores quedaron hechos añicos.

**VERSION VEROSIMIL**  
Inmediatamente el gran duque Sergio, jefe superior de la artillería, dirigióse hacia la batería encargada de las salvas, pues desde el primer instante adquirió el convencimiento de que no se trataba de un acto aislado y personal, sino que el suceso podía y debía fundarse en el hecho de que, uno de los cañones de dicha batería, en lugar de haber sido cargado con pólvora sola, lo había sido con un bote de metralla.

**OFICIALES ARRESTADOS**  
Al interrogar el gran duque al jefe de la batería, admitió éste la posibilidad de que por un error pudiera haberse metido en el cañón una pequeña parte de carga.  
Inmediatamente fueron arrestados todos los oficiales y sirvientes de la batería, como así mismo los cañones.

**EN EL PALACIO DE INVIERNO**  
El Czar llegó al Palacio de Invierno dando muestras de una admirable sangre fría.  
En el almuerzo de 600 cubiertos, que constituye uno de los festejos oficiales subsiguientes a la bendición del Neva, el emperador hizo gala de buen humor, contrastando con la emoción que en un principio se notaba entre la mayor parte de los invitados.  
Nicolás conversó afablemente con los representantes diplomáticos.

**LAS VICTIMAS**  
El cuerpo del agente de policía muerto, que al primer momento fué llevado a las cocinas imperiales fué trasladado luego al cuartel en un coche de la ambulancia.  
Uno de los agentes heridos decayó a última hora que había expirado.  
El número de contusos y heridos leves es considerable.

**SOBRE EL SUCESO**  
En la capilla del emperador, en el Palacio de Invierno, penetraron dos balas sin causar más daño que la rotura de los cristales.

**EFECTO EN EL PUBLICO**  
El público no tuvo noticia del hecho hasta la publicación del boletín extraordinario del «Men esjero oficial», pues durante la ceremonia no pudo enterarse del suceso a causa de la enorme distancia a que se tuvo la tropa y la policía.

**NEVADA**  
Tras de una noche de mucha lluvia, nos ha sido regular nevada de unos 20 centímetros de altura, siendo muy bien recibida por el labrador a fin de que profundice la tierra de humedad en invierno y pueda con menos hacerse la semembra de primavera; más no sucede lo propio con la fuerte helada que ha sobrevenido en la noche última, ante el fundado temor de que dure mucho tiempo cubierto el campo de nieve y del escaso alimento que existe en este invierno para el ganado.

**MERCADO**  
A pesar del mal tiempo que hizo ayer y de la mucha nieve que hay en algunos pueblos colindantes, se celebró el mercado con bastante concurrencia de gente y ganado, haciendo buen acopio de de cerdos, los conocidos tratantes de Alencía y Olvesti.

**LOS MAESTROS**  
Acabo de leer existen en esta provincia cuarenta y cuatro escuelas cerradas por falta de personal, y cincuenta y siete desamparadas enteramente, de lo cual se desprende el abandono completo por quien puede y debe de finalizar los sueldos de los maestros navarros con los del resto de la nación.

sumar, hoy resuelven y comprenden cualquiera problema relativo a las cuatro operaciones fundamentales.  
En Geometría hay algunos que conocen perfectamente lo relativo a los polígonos y averiguan el área de los campos que cultivan.  
¿Y no hemos de sentir entusiasmo, no hemos de manifestarlo para orgullo de España y para estímulo de los pueblos cuyo engrandecimiento moral y material, sólo con esta clase de labores podrá alcanzarse?

**NUEVO SECRETARIO**  
Ha sido nombrado, en propiedad, para el cargo de secretario de este Ayuntamiento don Vicente Sola, que por la circunstancia de ser hijo de este pueblo y por sus dotes de honradez y laboriosidad, tiene las simpatías de todo el vecindario.

**EL CAMPO**  
El campo presenta buen aspecto: el mercado nulo. Hay carencia absoluta de jornales.  
El corresponsal

**DEL EXTRANJERO**  
**La crisis en Francia**  
De París no comunican ningún dato interesante acerca de la crisis. Nada se puede prever todavía y como seguimos en nuestras informaciones anteriores la solución será larga y un tanto difícil.

**Noticia desmentida**  
Ha sido desmentida la noticia de que Madame Pelletan haya sido nombrada inspectora general de enseñanza. Dicha señora se halla retirada de las tareas de su profesión, y no piensa, por ahora volver a ellas.

**El atentado contra el Czar**  
Otra vez son más confusas y variadas las versiones acerca del supuesto atentado contra el emperador Nicolás en el acto de la bendición de las aguas del Neva.  
En el momento de la ceremonia en que se ofreció al Czar, en un callis de oro, un poco de agua de Neva, según el protocolo, deben dispararse ocho cañonazos desde la orilla opuesta del río.  
En la ocasión presente al dispararse el tercer cañonazo produjo una llamarada y una detonación distintas de las anteriores, al mismo tiempo que un agente de policía montada que se hallaba a 30 metros del cortejo imperial, caía con la cabeza destrozada.

**MAS HERIDOS Y DESTROZOS**  
Cerca del agente referido cayeron varios compañeros suyos heridos de gravedad por varios proyectiles y en los edificios próximos notáronse importantes señales de destrozos. Los cristales de las ventanas del balcón de Embajadores quedaron hechos añicos.

**VERSION VEROSIMIL**  
Inmediatamente el gran duque Sergio, jefe superior de la artillería, dirigióse hacia la batería encargada de las salvas, pues desde el primer instante adquirió el convencimiento de que no se trataba de un acto aislado y personal, sino que el suceso podía y debía fundarse en el hecho de que, uno de los cañones de dicha batería, en lugar de haber sido cargado con pólvora sola, lo había sido con un bote de metralla.

**OFICIALES ARRESTADOS**  
Al interrogar el gran duque al jefe de la batería, admitió éste la posibilidad de que por un error pudiera haberse metido en el cañón una pequeña parte de carga.  
Inmediatamente fueron arrestados todos los oficiales y sirvientes de la batería, como así mismo los cañones.

**EN EL PALACIO DE INVIERNO**  
El Czar llegó al Palacio de Invierno dando muestras de una admirable sangre fría.  
En el almuerzo de 600 cubiertos, que constituye uno de los festejos oficiales subsiguientes a la bendición del Neva, el emperador hizo gala de buen humor, contrastando con la emoción que en un principio se notaba entre la mayor parte de los invitados.  
Nicolás conversó afablemente con los representantes diplomáticos.

**LAS VICTIMAS**  
El cuerpo del agente de policía muerto, que al primer momento fué llevado a las cocinas imperiales fué trasladado luego al cuartel en un coche de la ambulancia.  
Uno de los agentes heridos decayó a última hora que había expirado.  
El número de contusos y heridos leves es considerable.

**SOBRE EL SUCESO**  
En la capilla del emperador, en el Palacio de Invierno, penetraron dos balas sin causar más daño que la rotura de los cristales.

**EFECTO EN EL PUBLICO**  
El público no tuvo noticia del hecho hasta la publicación del boletín extraordinario del «Men esjero oficial», pues durante la ceremonia no pudo enterarse del suceso a causa de la enorme distancia a que se tuvo la tropa y la policía.

**NEVADA**  
Tras de una noche de mucha lluvia, nos ha sido regular nevada de unos 20 centímetros de altura, siendo muy bien recibida por el labrador a fin de que profundice la tierra de humedad en invierno y pueda con menos hacerse la semembra de primavera; más no sucede lo propio con la fuerte helada que ha sobrevenido en la noche última, ante el fundado temor de que dure mucho tiempo cubierto el campo de nieve y del escaso alimento que existe en este invierno para el ganado.

**MERCADO**  
A pesar del mal tiempo que hizo ayer y de la mucha nieve que hay en algunos pueblos colindantes, se celebró el mercado con bastante concurrencia de gente y ganado, haciendo buen acopio de de cerdos, los conocidos tratantes de Alencía y Olvesti.

**LOS MAESTROS**  
Acabo de leer existen en esta provincia cuarenta y cuatro escuelas cerradas por falta de personal, y cincuenta y siete desamparadas enteramente, de lo cual se desprende el abandono completo por quien puede y debe de finalizar los sueldos de los maestros navarros con los del resto de la nación.

ción municipal pasaba por delante de la música: era que el señor Alcalde asistía a la ceremonia con la doble representación del cargo que ejerce y la de S. M. la Reina.

Después de bendecido el puente por el señor arcipreste, acompañado de dos señores sacerdotes del Buen Pastor, pronunció el señor Alcalde un elocuente discurso alusivo al acto, participando a la inmensa multitud que le escuchaba, que Su Majestad el Rey le había encargado que comunicara a los señores Riera y Zapata, autores del puente, así como a los señores Sarasola y Goleoa, ingeniero y arquitecto municipal respectivamente, y a los señores Inocente y Tabullo, que en premio de sus grandes méritos les había condecorado con las encomiendas de Isabel la Católica y Alfonso XII, haciendo también extensiva las condecoraciones a los cinco obreros que hayan obtenido los 5 premios de 100 pesetas por su perfección en el trabajo y su buen comportamiento durante la construcción del puente.

Acto seguido se cantó el himno compuesto al efecto por el maestro Santesteban y dirigido por el señor Roderoza; tomaron parte en su ejecución 300 individuos, entre ellos 110 niños y niñas y el orfeón donostiarra.

Después se dejaron sentir alternativamente tres bandas distintas, quedando allí estacionada la de Iru Chulo, haciendo las delicias de la gente joven.

Todo San Sebastián presenciaba la ceremonia; era materialmente imposible transitar, tal era la aglomeración de gente. Pues bien; todo ese gentío invadió la anchura vía en cuanto se retiró la comitiva oficial, compuesto de 350 personas.

De regreso ya en la Casa Consistorial fuimos obsequiados con un espléndido té, admirablemente bien servido por el Gran Casino. Todo cuanto se diga es poco comparado con la delicadeza y la esplendidez del convite; emparedados, sandwiches, pastas, dulces, licores, champagne, habanos...

Hubo brindis inspiradísimo de los señores Riera, Zapata y Alzola; y por fin el señor Alcalde dijo estas palabras: «Señores; basta de brindis; yo os invito a que bebamos una copa de champagne en obsequio de estos laboriosos e inteligentes obreros premiados, y el desir esto, dió un abrazo a los operarios que habían obtenido los premios.

La nota fué simpática y conmovedora y la aplaudimos con entusiasmo los 300 individuos que estábamos presentes.  
A las siete de la noche se ha quemado cerca del puente una vistosa colección de fuegos artificiales, y se ha corrido un toro de fuego.

Todos los edificios públicos y muchas casas particulares han lucido durante la noche preciosa iluminación.  
El día ha estado espléndido; la animación ha sido inmensa; todo San Sebastián se ha echado a la calle; ha sido una fiesta que dejará de fijo recuerdo imperioso.

J. SALBOCH.  
San Sebastián 20 Enero 1905.

## ADMINISTRACION FORAL

Ha sido autorizado el Ayuntamiento de Euzen de la concejo de Marilló de Longuida para llevar en administración la carnicería y la taberna, respectivamente.

También se ha concedido al Ayuntamiento de Ocasante para tomar en préstamo 10.000 pesetas, con el fin de aliviar la situación precaria de los jornaleros en la forma que proyecta.

Se ha confirmado el acuerdo dictado en 23 de Diciembre último respecto de la reclamación del Ayuntamiento de Pítilas para que el Sr. Santacava le reintegre la cantidad que aquel abonó a doña Catalina Garayoa por una finca ocupada con la construcción de su camino.

En expediente de don Cipriano Rodríguez, rematante de la venta de agua corriente por menor en Larraza, se ha resultado que no procede la rescisión del contrato, pero sí que se le indemnizan los perjuicios que sufrió por haber vendido aguaniente a horas prohibidas doña Timotea Seneuco.

Ha sido denegada la autorización solicitada para colocar en las cunetas de la carretera de Andosilla la remolacha que envía a la fábrica de Marilló.

Se ha acordado subvencionar de fondos provinciales con la tercera parte del coste calculado en 8.000 pesetas, el camino central que el Ayuntamiento del Bastan proyecta construir desde Oiga a la carretera de Almandoz.

Se ha dispuesto que la conservación de los 6.800 metros de carretera entre Cia y Mezquiris sea con cargo a los fondos provinciales.

## Buñuel

Con la misma extraordinaria brillantez de todos los años, a pesar del tiempo frío y lluvioso, se han celebrado en el actual las fiestas en honor de San Antonio Abad.

Entre todos los festejos han sobresalido los notabilísimos, inenarrables sermones predicados por el M. I. Sr. Dr. D. Santiago Gualter, canónigo de Zaragoza. Se han quemado dos bonitas colecciones de fuegos artificiales, y la música municipal ha ejecutado durante tres días lo más escogido de su repertorio. Tanto los bailes públicos como los particulares han estado bastante animados.

Forasteros ha habido menos que otros años, síntoma de malstar en los pueblos vecinos. Entre aquellos hemos tenido el gusto de saludar a los señores de Miranda, de Zaragoza; Urbola, de Foendejalón; Loutao y Gualter, de Novillas y otros. Por cierto que el señor Gualter, entusiasmado con la manera de funcionar de nuestra escuela de adutos, de esta concejo que es admirada por propios y extraños, ha ofrecido venir en el próximo mes de Febrero y dar una conferencia a los alumnos.

Alguien pensará que hay exageración en esto de la escuela por lo mismo que de ella me ocupo en todas mis correspondencias al periódico de su digna dirección. No hay exageración: este entusiasmo está muy bien justificado en quien como nosotros ve el afán, siempre creciente, por parte de los alumnos, para adquirir el mayor grado de instrucción; el interés de los dignos individuos de la junta de enseñanza y de otros distinguidas personas que diariamente concurren a auxiliar al maestro en sus provechosas tareas; el adelanto de los alumnos, que aunque parece paradoja, habiendo algunos que ingresaron en la escuela leyendo solamente en libros impresos y sabiendo nada más que formar los primeros trazos de las letras, hoy leen y escriben cartas con relativa perfección.

En Aritmética hombres hay que al comenzar el curso dudaban al practicar la operación de

moda, resultan de una sobriedad acaso extremada.  
Entre los que he visto, el que más me ha llamado la atención era de una lanilla dulce y flexible, de un gris carbonoso.

La falda era lisa y redonda, cortada al bies, con un delantal al hilo, cuyas costuras vestían a terminar unas *strasp* anchos y ondulados, que sostenían la parte de abajo, la cual va en redondo en la falda con los mismos ondulados.  
El cuerpo, era un bolero galonado, como una chaqueta de húsar, y abriendo sobre un chaleco bordado en lana negra y con hilillo de oro. El único adorno era un cuello de terciopelo negro bordado en colores brillantes y terminand con una corbata de encaje gulpur.  
Las mangas anchas y levantadas en el hombro, ajustadas bastante en el puño.  
Cinturón de terciopelo frunciado, abrochado por detrás con botones de plata oxidada.

## OTRO MODELO

Este es de paño níkel, con biesses de glasé gris moteado de seda negra.  
La falda de este vestido ya toda formada con pliegues hasta la mitad, sujetos por dos biesses cruzados formando cuadros. Esta falda es completamente redonda.  
El bolero de este vestido, es bastante corto, abriendo muy poquito sobre el pecho y adornado todo alrededor con los mismos biesses que la falda, dejando ver un chaleco de encaje con rás de raso níkel. Sobre el chaleco viene alrededor del cuello una corbata de muselina blanca y encajes.

Las mangas son rectas completamente, sujetas en la muñeca por medio de un puño de seis centímetros de ancho, adornado con los mismos biesses y terminand con un encaje.  
Cintura frunciada de glesé gris moteado, sujeta por medio de unas pequeñas caídas en la espalda.

Entre los abrigos de pieles merecen especial mención las nuevas mantaletas en forma de pelarina con largas caídas por delante, que vienen a ser la resurrección del clásico *collet* de martín ó cibelina.  
También se ven muchas estetas *akugs*, de bison y de astracán con el cuello orlado de armiño y, por bajo, llevan en vez de las colas de la marta ó cibelina, una franja de pasamanería, sobre un frunciado de terciopelo negro.

Hoy lo que constituye la moda en París, es un sombrero pequeño, echado hacia la frente y levantado de un lado por un grupo de plumbs y un gran mango de *skungs*, liso y flexible, completan este conjunto sencillo y gracioso.

ELISA DAUDET.

## SAN SEBASTIAN

Hoy ha sido un día solemne para San Sebastián, pues a los festejos de costumbre en honor del santo patrono, hay que agregar los números destinados a solemnizar la inauguración de las obras del muelle y la del nuevo puente monumental sobre el Urumea.

Este hermoso puente, que ha sido bautizado con el nombre de María Cristina, consta de tres arcos de 24 metros de luz cada uno; está apoyado sobre dos pilas y dos estribos de 3 y 5 metros de grueso respectivamente; cada pila descansa a su vez sobre cien pilotes, y cada estribo sobre 144.

El talero del puente es del mismo material que toda la fábrica, es decir, de hormigón armado, cubierto con asfalto; tiene 20 metros de ancho, de las cuales se destinan 19 a la circulación, ó sean, 3 y medio a cada andén lateral y 12 al centro ó rodadura.

La barandilla es elegantísima, de mármol artificial, lo mismo que las farolas y candelabros de fundición para el alumbrado, de gusto exquisito. Pero lo que le da más realce y le imprime la verdadera nota monumental, son los cuatro obeliscos en ambas entradas, coronados por grupos alegóricos que representan la Paz y el Progreso, ginietes sobre soberbios y fogosos caballos mitológicos.

El coste de tan hermosa obra ha sido de 705.000 pesetas. Sus autores, los señores Riera y Zapata, han adquirido un nuevo triunfo, que nadie se atreva a regotearles, y San Sebastián tiene motivos sobrados para enorgullecerse por poseer un monumento tan imponente.

A las cinco de la mañana empezó la clásica tamborrada a poner en movimiento todo el vecindario. Hacían el despejo cuatro heraldos a caballo, seguidos sucesivamente de la escuadra de gastadores con picas, palas y hocas, las bandas de tambores y barrileros y la música, todos con los disfraces de costumbre.

Durante el recorrido han hecho doce pausas.  
El ruido ha sido inmenso, espantoso, ensordecedor, atroz; tambores, barriles, cohetes, chupinazos, música, demonios hidróforos y cuanto es capaz de producir estruendo estaba allí actuando en competencia y a porfía.

Se han repartido bonos a los pobres.  
A las diez de la mañana se ha celebrado en Santa María una solemne función religiosa a la que han asistido todas las autoridades y el Ayuntamiento en corporación, el cual, después de terminado este acto, se ha dirigido, precedido de maceros y clarinetos, al muelle nuevo para inaugurarlos oficialmente.

El acto de la bendición ha durado pocos minutos, y ha sido presenciado por un gentío inmenso; lo ha amenizado la banda municipal, que ha tocado varias piezas entre el ruido de los cohetes y chupinazos.  
Todos los barcos anclados en el muelle lucían sus flámulas y galeardetes, y las caas de aquellos contornos ostentaban vistosas colgaduras.

Para la inauguración del nuevo puente ha hecho el Ayuntamiento 300 invitaciones; el señor Alcalde ha tenido la bondad de enviarnos una de ellas en representación de EL ECO DE NAVARRA.

Como todos los invitados he asistido a la Casa Consistorial a las tres de la tarde, y desde allí nos hemos dirigido en espíada procesión al sitio donde se extiende gallerda y magestuosa la gran obra que se va a bendecir.

Tanto las entradas del puente, como su continuación hasta la nueva plaza circular de Bilbao, están artísticamente adornadas con plantas, palmeras, guirnaldas, mástiles con banderolas y flores. Todos los edificios contiguos lucían igualmente vistosas colgaduras, lo mismo que todas las casas en el trayecto desde la Casa Consistorial hasta el final de la carrera.

Al entrar en el puente la comitiva con el alcalde a la cabeza, la banda de Sicilia tocó la marcha real y las fuerzas del mismo regimiento que estaban allí presentaron las armas; esta demostración se repitió todas las veces que el Presidente de la corpora-

Con el objeto de instruir diligenciamen en el horroroso asesinato del vecino de Lesaas, Fermín Tallachas, de que ayer dimos cuenta a nuestros lectores, ha salido para dicha villa el juez de instrucción señor Garbayo y el abogado fiscal señor Perillán.

Los desahucios el más feliz éxito en sus gestiones, no dudando que el reconocido celo de tan competentes funcionarios contribuirá al pronto esclarecimiento de un hecho que ha causado profunda sensación en aquel honrado vecindario.

El martes próximo, a las seis de la tarde, dará principio en San Fermín de Aldapa, iglesia de los Corazonistas, el solemne novenario a la Virgen de Lourdes, con rosario, gozos cantados y sermón diario, que predicarán los P. Corazonistas. El altar estará decorado con mucho gusto como es costumbre en la expresada iglesia, a la cual no dudamos que asistirán tantos fieles como otros años durante los actos del novenario.

El mercado de ganado de cerda celebrado hoy ha estado concurridísimo, habiéndose hecho muchas transacciones a peso después de muerto, a ojo y a peso en vivo. Este último se ha cotizado el kilo de 110 a 125 pesetas, y a peso después de muerto de 32 a 34 reales la docena; el mercado de ganado vacuno, lazar y caballo también ha estado concurrido verificándose bastantes transacciones a ojo.

Se han expedido certificaciones para embargar el siguiente ganado de cerda: 340 a Zaragoza; 35 a Rieles; 35 a Calatayud; 37 a Venta de Baños; 24 a Tafalla y 10 a Castañeda.

También se han facilitado papeletas para conducir 186 ganados de la misma clase al matadero para ser sacrificados el lunes para el abasto de la población.

En la cocina gratuita de la parroquia de San Lorenzo se han repartido hoy 716 raciones.

Con satisfacción hemos sabido por carta de Susma, que en aquella villa, cuyos campos estaban muy necesitados de humedad, ha llovido copiosamente a mediados de esta semana, con lo cual han renacido las esperanzas de los labradores.

Según comunican de Olagüe, ha sido encontrado flotando en la presa del molino de Burutain el cadáver de una mujer.

Identificado resultó ser el de Josefa Elicano y Etulain.

Junto a un montón de ropas había una carta en la cual decía que se arrojaba al río, el día 18, porque en su casa no la dejaban marchar a California.

Víctima de una rapidísima enfermedad ha fallecido en la tarde de hoy, la señora doña Josefa Lopez, esposa de nuestro querido amigo el comerciante de esta plaza don Antonio Urzúa.

La muerte de tan distinguida señora seguramente será sentida por la inmensa mayoría del vecindario, donde contaba con generales simpatías por su buen trato y virtuosas dotes de madre ejemplar y esposa cariñosa.

Reciba el señor Urzúa y su hermano don Francisco y demás familias, el testimonio de nuestro verdadero pesar a la vez que le deseamos resignación cristiana para sobrelevar tan irreparable pérdida.

Mañana domingo a las doce se celebrarán funerales por su alma en la iglesia de San Juan Bautista.

Han sido aprobados por el gobernador civil los expedientes de las minas «San Pablo», de hierro, del término de Arana; «Estoy despierto», de carbón y de los términos de Vera y Echalar, y «Cuatro amigos», del de Goizusta.

La brillante banda de Cantabria ejecutará mañana domingo la preciosa tanda de valsos, original de la distinguida señorita Lola Ibarregui, titulada «María Teresa».

El vice-presidente de la Diputación foral, don Ulpiano Erras, ha recibido una carta del señor marqués del Vadillo, en contestación a la que se le dirigió ofreciéndole hospedaje en el palacio provincial para el caso de que venga a Pamplona con motivo de la consagración de los nuevos obispos navarros don Eustaquio Lundain y don Francisco Baztan.

Dice el señor marqués del Vadillo en la citada carta, que desearía asistir al grandioso acto mencionado, pero que su venida depende de la fecha en que haya de celebrarse la solemnidad, y de las circunstancias en que él se halle por el cargo de ministro de la Gobernación, que desempeña.

Y añade que, venga ó no, agradece mucho el susodicho ofrecimiento.

Hemos recibido la visita de despedida de nuestro estimado amigo D. Aurelio Ibañez, ilustrado abogado que marchará el lunes a Cerezo del Río Tiron (Burgos), para tomar posesión de la notaría de aquella localidad, que ganó en recientes oposiciones.

Deseamos al señor Ibañez feliz viaje y prosperidades.

El señor Arquitecto municipal ha estado hoy haciendo todos los preparativos para que pasado mañana, lunes, puedan empezarse los trabajos en los terrenos elegidos para el nuevo matadero.

Ha ascendido a subintendente el Comisario de Guerra de primera clase don Federico Leguna y Morales, jefe que era de los servicios administrativos de esta plaza.

La importante sociedad de seguros sobre la vida «The Mutual», nos ha remitido un hermoso candelero de pared, que es una sabada muestra de arte litográfico, donde a la pulcritud de la ejecución se unen las excelencias de un original dibujo de rigurosa factura.

Agradecemos el obsequio.

Ayer tomó posesión de su destino el nuevo jefe de vigilancia de la provincia de Zaragoza, don Manuel Vergara.

En la caja de ahorros municipal de esta ciudad se han realizado durante la semana 158 imposiciones que suman 18.864 pesetas, y 79 devoluciones, cuya suma es 9.592,14 pesetas.

El día 24 del corriente dará principio en la iglesia de San Fermín de Aldapa un solemne novenario en honor de la Virgen de Lourdes.

A las seis de la tarde se rezará el Santísimo Rosario, al que seguirá la novena con Ave-Marias cantadas, pláticas y gozos correspondientes.

Por la mañana se hará el mismo ejercicio pero sin la anterior solemnidad, durante la misa que se celebrará todos los días a las seis.

El día 2 de Febrero a las siete de la mañana se celebrará misa de Comunión general.

Por la tarde, a la hora de los demás días, se celebrará una función solemne con panegirico de Nuestra Señora de Lourdes, terminando con una Salve.

S. S. Leon XIII concedió indulgencia plenaria, aplicable a las almas del Purgatorio, a todos los fieles que habiendo confesado y comulgado visitaren dicha Iglesia desde las dos de la tarde del 1.º de Febrero hasta la puesta del sol del día 2.

El gobernador civil ha recibido un telegrama del señor ministro de la Gobernación que dice:

«Ministro Gobernación a Gobernador.—Enterado de su telegrama, del cual he mandado copia al señor ministro de la Guerra, interesándole de órdenes para que prosigan trabajos fuertes San Cristóbal.»

Mañana domingo, a las doce, celebrará Junta general la sociedad mixta de patronos y obreros «La Conciliación» para proceder al nombramiento de los señores que han de componer la Junta mixta.

Ha sido destinado a la comandancia de Artillería de Pamplona el comandante don José Vicario y Deñin, ascendido, del tercer regimiento Montado.

El primer teniente de Artillería don Antonio del Castillo Olivares y Matos, perteneciente a la comandancia de Pamplona, ha sido destinado a la de Tenerife.

Hoy a las siete de la noche los vecinos del Paseo de Valencia oyeron unos como cantos guerreros que llenaban la atmósfera de notas alegres y armoniosas.

La causa de tal anomalía era sencillamente que cuarenta y cinco soldados del regimiento de Almansa se dirigían a la estación para tomar el tren que ha de conducirlos a sus hogares, después de cumplir la honrosa misión de servir a la Patria.

El entusiasmo de los soldados era grande y al dejar esta población daban gritos de adiós Pamplona.

Los soldados cumplidos pertenecían a la zona de Zaragoza.

Por la mañana han salido cuarenta y ocho soldados del mismo regimiento por la línea de Alseuza.

Que lleven buen viaje.

La Asociación de jóvenes de San Luis Gonzaga celebrará, mañana domingo a las seis de la tarde en la iglesia de San Agustín el ejercicio acostumbrado.

La banda de música del regimiento de Cantabria amenizará mañana domingo el paseo en la Plaza de la Constitución con el siguiente programa:

«Vida militar» paso doble.—Roig.  
«María Teresa» walses.—Lola Ibarregui.  
«Giraldá» sinfonía.—Adam.  
Jota final.—Hervás.

La inhalación antiséptica y balsámica que se obtiene con las pastillas Morelló, es el remedio más eficaz e inofensivo para combatir los resfriados, tos, catarrros, etcétera.

Farmacia de Artenga, Paseo de Valencia núm. 32

**HA FALLECIDO:**

En Fitero, don Mateo Vistuer, veterinario.

R. I. P.

**Nuestra información**

**Conferencias telefónicas**

**DE LA REGION**

**Vizcaya**

Bilbao 21

**Bolsa**

Banco de Vizcaya, dinero sin cambio.  
Id. de Guipúzcoa, id. id.  
Id. de Bilbao, 268.  
Polar, operación a la par.  
Banco de Vitoria, dinero sin cambio.  
Azucarera, operación 71.  
Explosivos 284'50.  
Resinera 163 50.

**Un herido**

En las últimas horas de la noche de ayer y en el barrio de las Mimbres, se encontró un hombre en grave estado, con una gran herida en la cabeza, de la cual salía sangre en gran cantidad y víctima de una conmoción cerebral.

Recogido convenientemente fué trasladado al hospital donde quedó depositado, no pudiendo articular el herido ni una palabra é ignorándose que le había pasado.

Esta mañana ha declarado llamarse Cándido Alonso, de 28 años soltero y natural de la provincia de León.

Dijo que había sido herido por un individuo llamado José Zabala, de veintinueve años, guarda de la mina Abandorradó sita en dicho término.

Este individuo ha sido detenido y ha declarado que, efectivamente ayer vio llegar a un individuo al que supuso que tenía una navaja en la mano, y suponiendo que trataba de agredirle, le arrojó un palo en la cabeza.

Ha sido conducido a la cárcel.

**Complimientos**

Hoy han visitado al nuevo gobernador las autoridades, el diputado señor Zubiri y otras personalidades de la población.

**Una riña**

En el barrio de Cuatro Caminos, término municipal de Zamudio, estaban bailando y bebiendo vino varios jóvenes; y cuando más animada estaba la fiesta, se produjo una disputa entre dos de los jóvenes, porque uno de aquellos había bailado con la novia del otro.

Pronto se mezclaron en la contienda otros, alcanzando la bronca grandes proporciones, y trabándose una pelea, resultaron heridos dos: uno tiene dos lesiones en la cara y una grave en el costado izquierdo.

El causante de ellas ha sido detenido.

**Detenido**

Hoy han prestado declaración en el juzgado los individuos que fueron detenidos con motivo de la bronca ocurrida hace tres noches en el teatro de los Campos Eliseos al ponerse en escena la zarzucilla *Patria nueva*. Después de declarar, han ingresado de nuevo en la cárcel.

Se les imputa resistencia grave a la autoridad.

Anoche fueron detenidos y puestos a disposición del gobernador dos individuos que en el mismo teatro echaron a las butacas botellitas de asfétida.

El correspondiente.

**DE MADRID**

**El Rey en Carabanchel**

Hoy a las ocho de la mañana ha marchado S. M. a Carabanchel acompañado del archiduque Federico.

Hicieron el viaje en un coche tirado por mulas.

Durante toda la mañana ha estado lloviendo.

Al llegar a Carabanchel, el Rey y el archiduque montaron a caballo, y revistaron las fuerzas.

A las doce regresaron a Palacio.

**Al Pardo**

Esta tarde han marchado el Rey y el archiduque al Pardo de cacería.

Regresarán a las siete, hora en que despedirán con el Rey los ministros de Instrucción y Obras públicas y el Presidente del Consejo.

**Los obreros de Valencia**

El señor marqués del Vadillo ha confirmado hoy a los periodistas que el gobernador de Valencia le ha teleografiado que los patronos y obreros del puerto están dispuestos a aceptar el arbitraje del Instituto de Reformas sociales.

El ministro de la Gobernación ha enviado el telegrama al señor Azcárate.

Los canteros han manifestado que reaptan la solución que dé a su conflicto el tribunal de Arbitraje.

**El atentado contra el czar**

El ministro de Estado nos ha enseñado hoy un telegrama oficial de San Petersburgo dando cuenta de que, efectivamente, no ha habido tal atentado, pues se trata únicamente de un accidente fortuito.

**Combinación diplomática**

El ministro de Estado ha insistido en que el señor Villaurrutia ocupará la vacante que deja el embajador dimisionario de Londres.

Respecto al sucesor del señor Villaurrutia no se sabe nada.

Créese que será nombrado, como anoche dijimos, el señor duque de Bailén.

**Dos desdichados**

Barcelona.—En el paseo de los Olivos de San Garvasio ha aparecido hoy colgado de un olivo, y ahorcado, un individuo llamado José Tarlat.

De una ventana se ha arrojado a la calle quedando muerto en el acto un individuo que no ha sido identificado.

**Consejo**

El jueves último se celebrará en Barcelona Consejo de Guerra contra el propagandista libertario Bonafulla, por el delito de excitación a la rebelión entre el Ejército.

**De Vigo**

El almirante inglés ha saludado esta mañana a las autoridades de Vigo.

A las cuatro de la tarde devolvió la visita el gobernador militar.

**De Burgos**

Ha tomado posesión de su cargo el nuevo gobernador civil don José María Caballero.

Está cayendo una copiosa nevada.

**La cuestión política**

COMO QUEVEDO  
Desde ayer no ha habido variación en la cuestión política que tanto está dando que hablar en todas partes.

Sigue habiéndose de la fecha en que el Gobierno abrirá las Cortes, pero el caso es que todavía no se sabe si las abrirá ó no las abrirá.

Aun en el caso de que se acuerde la fecha de la reapertura en el Consejo del miércoles bien puede afirmarse que no se abrirán antes del día 6 de Febrero.

**LO QUE PUEDE OCURRIR**

Si el Gobierno se divide en el Consejo del miércoles al tratar de la fecha de la apertura de las Cortes, como es muy probable que quede planteada la crisis.

Por lo pronto el señor Cobian y algunos otros ministros son enemigos de que se abran las Cortes en seguida porque entienden que en el Congreso no se hará otra cosa que gastar inutilmente el tiempo en discusiones insignificantes, y quedarán sin aprobar los presupuestos ni otros proyectos.

Otros ministros, por el contrario, creen que el Gobierno debe ir a las Cortes.

En vista de estas diferencias, que es muy fácil surjan aumentadas en el citado Consejo, creen algunos que la crisis quedara entonces planteada.

**LO QUE HARA EL REY**

En el caso anterior, es decir, de plantearse la crisis S. M. consultaría con todas las eminencias políticas de la nación.

**LOS CONSERVADORES, NO**

De ocurrir lo que llevamos expuesto, tiene motivos esta Agencia para creer que no sucederá al señor Azcárraga ningún gobierno conservador.

O sigue Azcárraga, dicen los más autorizados, ó entran en el poder los liberales.

**TODO FABULA**

En este estado las cosas, nada puede decirse hasta que se sepa el resultado del consejo que celebren los ministros el miércoles. Todo cuanto se diga en cualquier sentido carecerá de fundamento sólido.

**LOS LIBERALES**

Ahora se encuentran reunidos en el Senado los liberales.

Como quiera que la reunión se terminará tarde, hemos visitado al señor Montero Ríos antes de la sesión y nos ha dicho que la reunión no obedece a la necesidad de tratar con urgencia un asunto de importancia general.

«Ha añadido que iban a tratar en la reunión de la formación de un periódico.

«Yo, añadido, no he convocado esta reunión, la ha convocado la junta organizadora del periódico.»

Después nos dijo que en vista de la situación actual de la política ha desistido de emprender los viajes que tenía proyectados.

Hablando de la situación en que se encuentra el presidente del Consejo de ministros nos dijo:

«Tres caminos puede seguir el general Azcárraga.

Primero.—Abrir en seguida las Cortes para que se aprueben los presupuestos y la Reforma de Aranceles para formar el tratado de Suiza.

Segundo.—Abrir las Cortes únicamente para aprobar la reforma arancelaria y Tercero.—Coser sin abrir las Cortes.

De todos modos a juicio del señor Montero Ríos el general Azcárraga debe abrir las Cortes cuanto antes, pues entiendo que en esta situación política no podemos continuar.

Nos ha dicho que no ha rechazado todavía la posibilidad de que venga una solución presidida por él.

**Bolsa de Madrid**

**COTIZACION OFICIAL COMPARADA**

	Día 20	Día 21
Deuda perpetua 4 por 100 int.	77'35	77'45
Idem id. fin de mes.	77'37	77'47
Idem fin próximo	00'00	00'00
Deuda amortizable al 5 por 100	98'35	98'50
Acciones del Banco de España	450'00	453'00
Id. de la O. A. de Tabacos	409'00	408'50
Azucareras preferentes.	105'50	105'50
ordinarias.	000'00	124'00
obligaciones.	58'00	58'00
Cambios sobre París (tanto por ciento).	32'30	32'00
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina).	33'23	33'23
París, Exterior suiza.	90'80	91'02

**En el Corro**

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 77'52, el Id. Fin próximo a 00'00, los francos a 32'00, las libras a 33'14, el amortizable a 98'50 y Explosivos 000'00.

MENCHETA.

**Juego Nuevo**

Hoy a las tres en punto de la tarde se jugará un gran partido de pelota a gante, a nueve juegos, entre Martín Echegaray (a) Machin y Eugenio Eraso (asules) contra Juan Moya y Pepe Murillo (colorados) con la condición éstos de no pasar de saque del cuadro diez.

Entrada general 0,50 pesetas.

**Nuevo Colmado**

PASEO DE VALENCIA, 6 y 8—

Ostras frescas verdes de Marennes. PLATO DEL DIA: Macarrones a la italiana. Gran surtido en hambres, salsichas francesas, Champagne, Jerez y licores finos de las mejores marcas. Restaurant con servicio a la carta.

**Extravío de yegua**

El día 16 del corriente desapareció una yegua del monte do Aratz ó sea monte común de Urrizola; las señas de la yegua son: 8 años de edad, altura como de seis cuartas poco más ó menos, pelo castaño oscuro, una estrella pequeña en la frente, la oreja izquierda rajada, un poquito blanco en las costillas, cola corta y cencerro de cuatro esquinas con collar; José Senosian Berasain vecino de Cenoz, abonará los gastos que le corresponda, a quien la entregue.

3-1

**Perra buena de caza**

Se vende una bonita perra de seis meses, se dará a prueba y arreglada; Informarán calle de San Miguel, núm. 6, 1.º

3-1 p

**Subasta de chopos**

A las once de la mañana del día 29 del actual, se venderán en pública subasta en la casa escuela de este pueblo, 70 chopos divididos en seis lotes, bajo el precio y condiciones que en dicha casa están a disposición de quien guste enterarse de ellos.

Burlada 21 de Enero de 1905.—El Alcalde, Juan Olis.

2-1

**Venta de vaca**

Se vende una vaca, raza holandesa, de tres años de edad y próxima a parir. Informará don Francisco Ibarrola, vecino del pueblo de Aranguren.

4-1 p

**Siglo XX—Colmado**

32, Plaza del Castillo 32. Jamón en dulce, Idem de Strasburgo, Gallina de ave trufada, Lengua a la escaribata, Cabeza de jabalí, Mortadella de Bolonia, Boquerones de Málaga. Conservas de todas clases, Champagnes, licores y vinos finos.

1-1

**9.000 pesetas**

Tomará en préstamo un Ayuntamiento de esta provincia, previo permiso de la Excm. Diputación. Informará Ossido Iriarte.

2-1

**A los molineros**

El que desee comprar una turbina casi nueva, de seis caballos de fuerza puede dirigirse a don Bernardino Alvero, vecino de Miranda de Arga.

3-1 p

**Se vende**

una vaca, primeriza, ocho días de parida, de superior calidad. Dará razón en Anescar don Esteban Echalde.

3-1 p

**Carneros en venta**

En la venta del Mochuelo hay 100 carneros gordos en venta y 80 carneros en Aforsbe. Diríjase a don Justo Gaston en dicho pueblo, ó en a venta citada.

3-1

**Sociedad anónima**

CONDUCCION DE AGUAS DE ARTETA. En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 23 de los Estatutos de esta Sociedad, el Consejo de Administración de la misma ha acordado convocar a Junta general ordinaria de Señores accionistas, para el día 31 del corriente mes, a las tres de la tarde, en el domicilio social calle de las Navas de Tolosa, núm. 3 bajo.

Con este motivo, recuerda el Consejo a los señores accionistas que, para asistir a la Junta, es preciso depositar en la Caja de la Administración de la Sociedad ó en cualquiera de los establecimientos de crédito de esta Capital, las acciones que dan derecho a ello, con seis días de antelación al en que ha de celebrarse la Junta, pudiendo, no obstante, hacerse el depósito en cualquiera de los días que median entre la fecha de este anuncio y la de la reunión de aquella, por los accionistas que poseen acciones cuya numeración sea la misma que presentaron en la última Junta.

Pamplona 16 de Enero

# AGUA DE LOECHES

## PURGANTE Y CURATIVA

Antiparasitaria, antihéptica, antiséptica, antiescrfulosa, antibiliosa y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general. Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y en competiciones con sus similares nacionales y extranjeras; en la de Niza, de 1884, se le concedió el

### Unico gran diploma de honor

por sus virtudes antiéptica y depurativa asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, infartos del hígado, erisipela, catarros gástricos e intestinales, gota y reumatismo, sífilis, apendicitis y enfermedades propias de la mujer. Su ABUNDANTÍSIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones avasadas con el uso del agua en bebida. El Agua embotellada, no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el

Depósito Central.—Jardines, 15 bajos,—MADRID.

Para Curar los **VICIOS DE LA SANGRE** ya sean hereditarios ya adquiridos, la experiencia ha demostrado, muy particularmente en los Hospitales de París, que el mejor específico conocido hasta hoy es el **ELIXIR DE REIT**

VENTA AL POR MAYOR en España: 140 Bruch, Barcelona.

La Petite Gironde es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2,75 pesetas al mes, haciendo la suscripción en casa Hijas de Aramburu, en San Sebastián.

**Las PILDORAS DEHAUT** Purgativas y Depurativas del Doctor DEHAUT se toman al comer.

### Servicios de la Compañía Trasatlántica

**Línea de Filipinas.**—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, 6 sean 7 de Enero, 4 Febrero, 4 Marzo, 1 y 29 Abril, 27 Mayo, 24 Octubre, 11 Noviembre, y 9 de Diciembre, directamente para Port Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra; China, Japón y Australia.

**Línea de Cuba y Méjico.**—Servicio mensual a Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Cornisa el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba; centro de América, y Norte y Sur, del Pacífico.

**Línea de New York Cuba y Méjico.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite para Puerto Plata; con trasbordo en Habana.

**Línea de Venezuela Colombia** Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 18 de Málaga, y de Cádiz el 16 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto-Rico, Habana, Cumbina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto-Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico.

**Línea de Fernando Poo.**—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 26 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escala en Casablanca, Mazagan y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.

**Línea de Buenos Aires.** Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3, de Valencia el 8, de Málaga el 6 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

**Línea de Canarias.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Cádiz el 23 de cada mes directamente para Casablanca, Mazagan, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando por Cádiz, Alicante Valencia y Barcelona.

Salidas de Tángor: martes, jueves y sábados. **Línea de Tángor.**—Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

### ¡Señoras! ¡caballeros!

¿De qué debe proveerse toda persona de orden? De una Agenda de las varias que publican Bailly Bailliere é Hijos para 1905

Todos deben comprar la *Agenda de Bufete* que contiene: Reducción de monedas.—Sistema decimal. Cambio con el extranjero.—Modelo de recibos, de letras, de pagatón.—Guía de ferrocarriles.—Tarifa de correos, de paquetes postales, de telegramos, de arbitrios, de consumos y de tarifas personales.—Guía de Madrid con todas las curiosidades que encierra.—Diario en blanco para anotaciones de ingresos y gastos. Cuatro ediciones económicas en Madrid 4 1, 1,50, 2 y 3 pesetas.—En provincias 1,50, 2, 3 y 4 pesetas. Cuatro ediciones completas en Madrid 4 2, 2,50, 3 y 4 pesetas.—En provincias 2,50, 3 y 5 pesetas.

Las señoras deben adquirir la *Agenda Cuinaria*, libro de la compra que contiene 385 recetas y 780 recetas.—Menú diario de almuerzo y comida y explicación de la manera de condimentar los guisos que prescriben para cada uno.—Agenda en blanco para anotaciones de gastos de cocina. Precio: 2 pesetas en Madrid y 2,50 en provincias.

*Agenda de la Lavandera*, libro de suma utilidad en todas las casas.—Precio: 50 céntimos en Madrid y 75 en provincias.

### Los Médicos, Cirujanos y Farmacéuticos

deben procurarse la *AGENDA MEDICO-QUIRURGICA* de bolsillo ó Memorandum terapéutico. Formulario moderno y diario de visita que contiene: Diario en blanco para las anotaciones profesionales.—Hojas para los trazados del pulso y de la temperatura.—Calendario.—Memorandum de terapéutica médico-quirúrgica y obstétrica.—Formulario moderno.—Venenos y contravenenos, etc., etc., é interesantes noticias sobre enseñanza en las Facultades de Medicina, Farmacia y Veterinaria, Aranceles, Sociedades, Academias, Museos, periódicos y cuanto es necesario á médicos, cirujanos y farmacéuticos. Precio 2,50 PTAS. EN MADRID Y 3 EN PROVINCIAS. Pedir estas Agendas en todas las librerías, bazares y tiendas de objetos de escritorio de España y América.

CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS PLEURESIA TISIS PULMONAR, TUBERCULOSIS

## CÁPSULAS SERAFON

GUAYACOL - IODOFORMO y Cápsulas Serafon de Guayacol, Iodoformo y Eucaliptol

JARABE de Guayacol y Bromoformo SERAFON contra la COQUELUCHE (Tos ferina)

**Abonos minerales**

Superfosfatos de St. Gobain y de otras variedades fabricados, hay en venta en el almacén de los señores Vermeiren, Gohl y Compañía, situado en la calle de Estafeta, núm. 56, Pamplona.

## A los quintos de 1905 "LA POSITIVA,"

Gran Empresa de Redenciones del servicio militar establecido en esta ciudad bajo la dirección de D. TOMÁS LLARREGUI ARRIJURIA, propietario en esta capital del comercio y rentista, calle Mayor, número 2 piso tercero.—Pamplona.

**Precio de las operaciones: al contado 800 pesetas.—A plazos 825**

Por 800 pesetas depositadas en el Banco de España, Crédito Navarro ó Cajas de Banca, serán redimidos del servicio militar los asegurados por el número obtenido les corresponda servir en activo.

Esta Empresa no hace más que redenciones por 1.500 pesetas ingresadas al Tesoro por cada asegurado que le resulte soldado, operación más sencilla y tranquila para los interesados que la sustitución pues en la forma que la han puesto hoy es casi imposible poder verificarla.

Los contratados que resulten soldados y quieran redimirse, sustituirse ó cubrir su plaza por sí mismos, esta Empresa no tendrá inconveniente y al efecto les entregará las 1.500 pesetas importe de la redención.

Para más detalles y contratar dirigirse al Director de esta Empresa ó á sus representantes en los puntos siguientes:

En Domeño, don José Barver.—En Valcarlos, don Marcos Flores.—En Estella, don José Zuza.—En Elisondo, don Manuel Irigoyen.—En Bata, don Vicente Balda.—En Araoz, don Juan Miguel Miqueo.—En Baztan, don Tiburcio Ehandi.—En Vera, don Juan Yanci.—En Ituren, don José María Aizpúrra.—En Basaburúa, don José M.ª Ibarregui.

Pamplona 12 de Enero 1905. Tomás Ibarregui, d. m. y v.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES**

**Rebajas en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 Abril 1904, publicado en la Gaceta de 22 del mismo mes.

**Servicios Comerciales.**—La sección que de estos Servicios tiene Establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestreos que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samuñoz, Pamplona.

## LA CATALANA

Sociedad de seguros contra incendios á prima fija

**37 AÑOS DE EXISTENCIA**

Capital social: Ptas. 5.000.000  
Reservas y primas 12.294.501,73

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1901: Pesetas 1.353.132.423,53  
Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía: Siniestros satisfechos 6.233 que importan pesetas 7.632.260,39

**¿Queréis hacer un seguro bien garantido?**

Asegurados de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conocéis personalmente LA CATALANA que asegura á primas más económicas que ninguna otra Compañía.

El comisionado principal, SEBASTIAN GASTREANA.—Oficinas: Plaza del Castillo 86, PAMPLONA.

## PRIMERAS MATERIAS

para la preparación de abonos minerales dando fórmulas á los labradores

Analizamos las tierras gratuitamente indicándoles la composición del abono que deben emplear.

**SUPERFOSFATOS:** cloruro y sulfato de potasa; nitrato de sosa; sulfato de amoníaco etc.

**ABONOS** compuestos de todas las graduaciones. Todo bajo garantía de análisis.

La correspondencia: Sr. Director de EL PROGRESO AGRICULTORIAL, Miranda de Ebro, BURGOS

## UNA SEÑORA

ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de reuma y gota, asma, neurastenia, estómago, diabetes, flujo, anemia, tisis, nervios, etc., otros remedios sencillos, de resultado sorprendente, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados; hoy, en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito puramente humanitario es la consecuencia de un voto. Escribir á CARMEN GARCIA Y GONZALEZ, calle Aribas, 24, piso primero BARCELONA.

## ALMANAQUE BAILLY BAILLIERE

Paqueta Enciclopedia popular de la Vida Práctica. Un tomo de 500 pag., más de 4.000 figuras y mapas en colores.

Es ameno é instructivo. CONVIENE A TODO EL MUNDO. INTERESA A TODO EL MUNDO. PUEDE SER LEIDO POR TODO EL MUNDO.

REGALOS: 1.º En suscripción 1.º 50. Encuena 2.º 2.º. En 3.º 3.º. En 4.º 4.º. En 5.º 5.º.

PREPARADO ESPECIAL para combatir con éxito Los Echinismos, Colicos, Doctormos y las Enfermedades del Hígado y de la Vejiga (La Cistitis). Una medicina que cura en 24 horas. Precio 1.º 30. En la cuarta parte de un año de edad ó de leche 1.º 30. En la sexta parte de un año de edad ó de leche 1.º 30. En la octava parte de un año de edad ó de leche 1.º 30.

## SIMIENTE DE LINO TARIN

Preparado especial para combatir con éxito Los Echinismos, Colicos, Doctormos y las Enfermedades del Hígado y de la Vejiga (La Cistitis). Una medicina que cura en 24 horas. Precio 1.º 30. En la cuarta parte de un año de edad ó de leche 1.º 30. En la sexta parte de un año de edad ó de leche 1.º 30. En la octava parte de un año de edad ó de leche 1.º 30.

### BOLETIN RELIGIOSO

**SANTORAL**

Día 22 Domingo.—San Vicente, diácono y mártir.—Nació San Vicente en Huesca, y habiendo pasado, siendo niño, á Zaragoza, estudió las letras humanas y divinas. El Obispo San Valero le ordenó de diácono y le encomendó la predicación de la divina Palabra, por cuya causa fué preso por Daciano y conducido con su Obispo á Valencia, cargados de cadenas. Pretendió el tirano ganar á Vicente con promesas; mas como no lo pudiera conseguir mandó atormentarle, con azotes, rasgar sus carnes con garfios, descuartizar sus huesos; y por último, abrasarle en unas parrillas. Nada de esto; fué capaz de vencer su constancia en la fé. Después de haber cesado los inútiles tormentos del tirano, entregó su espíritu al Señor el año 303.

Es imposible que un hombre entreaga á la gula sea amigo de Dios.

Día 23 Lunes.—San Ildefonso, Arzobispo de Toledo.—Fué natural este Santo de Toledo, é hijo de padres ilustres que le educaron en el santo temor de Dios y le enseñaron desde muy niño la devoción á la Santísima Virgen María. Conforme crecía en edad, crecía también el deseo de la perfección cristiana y para asegurarse la tomó el hábito religioso de San Benito en el monasterio Agaliense, del cual fué abad, y después, por su gran prudencia, acrisolada virtud y mucha sabiduría mereció ser colocado en

la Silla Arzobispal de Toledo. Colmado de virtudes murió en el Señor el año 669.

Para bien obrar, el que da debe olvidarlo luego, y el que recibe nunca.

**ORTOS**

Oficio de San Valentín con rito doble de segunda clase y color encarnado. En la Catedral.—A las nueve y media Horas menores y misa. A las cinco y media el rosario de los Esclavos Ben Recoletas.—Cuarenta Horas.—A las diez se expone el S. D. M., misa solemne; quedando manifiesto hasta las tres y media de la tarde que celebrará la V. O. T. de S. Francisco el ejercicio de los cuatro domingos. En Capuchinos.—A las cuatro de la tarde función mensual de la V. O. Tercera. En Santo Domingo.—Ejercicio de los siete domingos á S. José. En San Saturnino.—Cuarenta Horas, desde las cuatro de la tarde. A las cinco y media ejercicio de la Preciosa Sangre.

**PARA MAÑANA**

Oficio de San Ildefonso con rito doble de 2.ª clase y color blanco. En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa. A la tarde, como ayer. En San Saturnino.—Como ayer.

**SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS**

San Saturnino.—Casa Parroquial. San Lorenzo.—Casa Parroquial. San Nicolás.—Lindachiquia 20—8.º San Juan Bautista.—Navarrería 34—3.º. San Agustín.—San Agustín 86—1.º.

### ESTAFETA LOCAL

Valores de Navarra COTIZACION DE AYER

	Antr.	Util.
Deuda provincial al 4 por 100	101,60	
Deuda municipal al 4 por 100	102	102
Crédito Navarro		
La Papera Española		
Fabrica del Bidasoa (Vera)		148
Id. id. Obligaciones al 5 por 100		
La Vinícola (Campaña)		
Tejetería Mecánica Pamplonesa		
Balneario de Batain		
Agua de Arleta	180,43	
Café de «Iruña»		
Azucares (Mareilla)		
Azucares (Tudela)		
La Agrícola, acciones de 500 pesetas, 4.º y 5.º series con 80 por 100 desemb.		
Electricidad Pamplonesa		
La Vasca Navarra		
Id. completamente liberadas		
Electricidad Bidasoa		
La Actividad, acciones de 100 pesetas (Id. de 1.000 2.º serie con 2 por 100 ds.)		
Electricidad Irati		
«La Vasconia»		
Agua de Buriada y Belascosin		
Electricidad del Keiles		
Electricidad Tudelana		
Electricidad Industrial Española		
La Industrial Benferrim		
Noria-Bombas de Lodosa		

(Del Boletín de los Corredores de Comercio de Pamplona)

**VIAJEROS**

San Ildefonso á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes: Don Saturnino Telesch y don Juan Lavega.

## VINO PINEDO DE KOLA COMPUESTO TONICO NUTRITIVO

Diploma de honor, cruz de mérito y medalla de oro. Exposición Internacional de Marsella 1903, Grand Prix en la Exposición Internacional de Londres.

**(Kola, Coca, Guarana, Cacao y Fosforo asimilable)**

Cura la Anemia, Raquitismo, Enfermedades nerviosas y del corazón, Afecciones gástricas, Digestiones difíciles, Atonía intestinal, etc. Indispensable á las señoras durante el embarazo y á los que efectúan trabajos intelectuales ó físicos sostenidos.—SIN RIVAL PARA LOS NIÑOS Y ANCIANOS.

Farmacia de Pinedo é Hijos, Cruz 10, y Gran Via BILBAO.

### REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos varones 0 hombres 1. Defunciones.—Pedro Ros, de 66 años, de Obanos, Hospital civil. Matrimonios.—Ninguno.

### REGISTRO DE CEREALES

Hé aquí los precios que rigieron ayer en esta of.ª:

	Realce vellón	Psuetas
Trigo	25,20	8,97
Abada	14,40	2,16
Cebada	16,00	2,60
Habas duras	21,60	3,82
Sesa	22,00	3,90
Mais	19,00	3,87
Idem anchas	19,60	3,47
Miço	20,00	3,55
Alholva	20,60	3,67

### EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteaño: 4,0. Id. mínima de ayer: 6,9. Altura barométrica á las 8 de ayer: 724,8 milímetros. Nebulosidad recorrida por el viento en 24 horas en milímetros: 208.

### Pasatiempos

**OHARADAS**

Remitida por «Un solucionista». Un físico á quien conozco llamado don Blas de Orozco, es un todo extravagante.

irascible y petulante. Asegura y manifiesta que la prima dos molesta y así mismo afirma unafu que desciende de Trojano. Ne te atrevas á reírte si á tres cosas decirte, que él, al cuatro cuarta ha visto, pues se ofenderá Sixto. Este este tan presuntuoso siempre se halla haciendo el eso, y se rie el mundo entero de tan grande mejadero.

Remitida por «Reverte» y dedicada á C. A.ª

Prima cuatro dos tres dice á tu bella hermana Luisa prima lo segunda yo ayer te dije de prieta.

TARJETA ANAGRAMA

Remitida por «Tres miradas».

Dn. Q. Sitio Larrea

(E. U.)

Con las precedentes letras formar el nombre y apellido y otro cargo que desempeña una persona distinguida de esta capital.

DON CANDIDO.